

## Relazione finale

**Materia Tedesco**

**Docente Waly Anna Fabris**

**Classe 5CL**

**A. S. 2022-2023**

In relazione alla programmazione curricolare sono stati conseguiti i seguenti **obiettivi** in termini di:

### **Conoscenze**

- Lessico relativo agli argomenti trattati in classe e di seguito elencati nel programma svolto
- Strutture morfo-sintattiche secondo quanto indicato nel programma svolto
- Funzioni comunicative secondo quanto indicato nel programma svolto
- Informazioni culturali relative ai Paesi di lingua tedesca (Landeskunde)
- I contenuti dei moduli sviluppati nel corso dell'anno come indicato nel programma svolto

### **Abilità**

#### **DISCIPLINARI**

##### **COMPRESIONE ORALE**

- Comprendere il messaggio nei contesti comunicativi affrontati in classe, riconoscendo sia il significato generale sia le informazioni specifiche, anche se formulati da un parlante nativo
- Comprendere i punti principali di presentazioni su argomenti in parte conosciuti, purché vengano utilizzati supporti visivi multimediali

##### **PRODUZIONE ORALE**

- Usare in maniera autonoma il lessico e le strutture linguistiche apprese
- Esprimere in forma sufficientemente corretta opinioni personali sugli argomenti trattati motivandole e spiegandole
- Descrivere processi e/o situazioni in modo personale con sufficiente precisione lessicale e chiarezza logica
- Riassumere, commentare, confrontare, contestualizzare nell'ambito degli argomenti svolti

##### **INTERAZIONE**

- Interagire con efficace disinvoltura in situazioni strutturate e conversazioni sui temi conosciuti, con una buona pronuncia ed intonazione, scambiando informazioni, idee ed opinioni
- Intervenire in classe utilizzando la lingua straniera per richiedere informazioni e/o spiegazioni
- Riflettere sui propri atteggiamenti in rapporto all'altro e assumere comportamenti/atteggiamenti adeguati in contesti multiculturali

##### **COMPRESIONE SCRITTA**

- Comprendere e analizzare un testo scritto, indipendentemente dalla tipologia, di argomento generale, di attualità, letterario, storico, individuandone l'organizzazione e la struttura, cogliendo le informazioni esplicite e implicite e l'intenzione comunicativa dell'autore
- Comprendere ed interpretare testi letterari di autori moderni e classici
- Intuire o dedurre dal contesto il significato di elementi non noti utilizzando le diverse strategie di lettura

##### **PRODUZIONE SCRITTA**

- Rispondere in modo coerente e corretto a quesiti di comprensione di contenuto
- Descrivere in forma semplice esperienze ed eventi relativi all'ambito personale e sociale
- Scrivere testi lineari e coesi di vario tipo (descrittivo, narrativo, argomentativo, ecc.) corretti dal punto di vista morfo-sintattico (nonostante gli errori e le interferenze dalla lingua madre ciò che viene espresso è chiaro)
- Ricostruire in maniera semplice un testo partendo da appunti presi, schemi, tabelle, indicazioni date dall'insegnante

- Riassumere e rielaborare il contenuto di un testo (racconto, articolo, intervista, ecc.)

### **TRASVERSALI**

- Analizzare e confrontare il proprio codice linguistico e quello delle lingue straniere studiate sapendo cogliere analogie e diversità (competenza metalinguistica)
- Sintetizzare informazioni attraverso schemi, tabelle, mappe concettuali e/o mappe mentali
- Distinguere tra informazioni principali e secondarie
- Utilizzare in modo appropriato le diverse tecniche di ascolto e di lettura
- Usare adeguatamente il dizionario bilingue
- Riutilizzare in maniera autonoma e possibilmente creativa i contenuti appresi
- Comprendere, confrontare ed accettare identità culturali diverse dalla propria (competenza interculturale)
- Operare collegamenti all'interno della stessa disciplina e tra discipline diverse

### **Competenze**

Gli studenti, a conclusione del percorso di studio, oltre a raggiungere i risultati di apprendimento comuni

- hanno acquisito nella lingua straniera strutture, modalità e competenze comunicative corrispondenti al Livello B1/B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento
- sanno comunicare in lingua in vari contesti sociali e in situazioni professionali utilizzando diverse forme testuali
- sanno riconoscere in un'ottica comparativa gli elementi strutturali caratterizzanti le lingue studiate ed essere in grado di passare agevolmente da un sistema linguistico all'altro
- sono in grado di affrontare in lingua diversa dall'italiano specifici contenuti disciplinari
- conoscono le principali caratteristiche culturali dei paesi di cui si è studiata la lingua, attraverso lo studio e l'analisi di opere letterarie, estetiche, visive, musicali, cinematografiche, delle linee fondamentali della loro storia e delle loro tradizioni
- sanno confrontare con la cultura degli altri popoli, avvalendosi delle occasioni di contatto e di scambio.

### **Valutazione dei risultati e osservazioni**

L'atteggiamento manifestato dalla classe negli ultimi tre anni verso il tedesco è stato positivo, interessato, anche se poco partecipativo, ed ha consentito di lavorare in un clima sereno e proficuo nonostante le difficoltà causate dalla pandemia.

In classe (ed in dad o did) la maggior parte degli studenti ha seguito con attenzione, diligenza e costanza. Per quanto riguarda invece la partecipazione attiva alla lezione si distinguono due gruppi, determinati da una parte da un diverso livello di competenza linguistica e dall'altra dall'indole più o meno introversa degli alunni.

L'impegno domestico profuso dal gruppo classe è stato costante anche se differenziato nei tempi e modi. E' emerso un'applicazione prevalentemente scolastica e finalizzata alla preparazione delle verifiche, non mancando tuttavia di buone punte di motivazione ed approfondimento in un gruppetto consistente di alunni.

Al momento delle verifiche non si registrano difficoltà particolari in fase di comprensione sia scritta che orale. Leggermente più problematica, soprattutto per un gruppetto di alunni, appare invece la produzione scritta (difficoltà prevalentemente morfosintattiche) ed orale (memorizzazione meccanica).

Il profitto complessivo della classe si attesta su un livello discreto, con un gruppetto di alunni che raggiunge buoni risultati.

### CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI REALIZZAZIONE ESPOSTI PER MODULI

TITOLO DEL MODULO	TESTI DI RIFERIMENTO	PERIODO
<p><b>MODUL 1</b></p> <p><b>Aufbruch in die Moderne: Entfremdung und Einsamkeit</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Jahrhundertwende und der Untergang zweier Monarchien</li> <li>Wien al Kulturzentrum</li> <li>Der Stilpluralismus</li> </ul> <p><i>Ballade des äußeren Lebens</i> – Hugo von Hofmannsthal  <i>Der Tor und der Tod</i> - Hugo von Hofmannsthal  <i>Der Panther/Liebeslied</i> – Rainer Maria Rilke  <i>Vor dem Gesetz</i> - Franz Kafka  <i>Die Verwandlung</i> - Franz Kafka – lettura integrale dell’opera in italiano + Auszug aus der Erzählung  <i>Gibs auf</i>- Franz Kafka  <i>Siddhartha</i> – Hermann Hesse– lettura integrale dell’opera in italiano + Auszug aus der Erzählung</p> <p>Con la lettrice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deutsche Bundestagswahlen: Parteien und Positionen</li> <li>Die Großstadt</li> <li><i>Gott der Stadt</i> – Georg Heym</li> <li><i>Städter</i> – Alfred Wolfenstein</li> </ul>	<p>settembre</p> <p>ottobre</p>
<p><b>MODUL 2</b></p> <p><b>Der Nationalsozialismus</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Weimarer Republik</li> <li>Die Diktatur des Nationalsozialismus und die Katastrophe des dritten Reiches</li> <li>Nationalsozialismus und Widerstand: Die weiße Rose</li> <li>Film <i>Sophie Scholl</i> - Marc Rothemund, Germania 2005</li> <li>Entartete Kunst im Nationalsozialismus</li> </ul> <p><i>Hitlers Aufstieg zur Macht</i> – video</p> <p><b>Der Antisemitismus und die Judenverfolgung</b>  <i>Der andorranische Jude</i> - Max Frisch  <i>Maßnahmen gegen die Gewalt</i> – Bertolt Brecht  <i>Todesfuge</i> – Paul Celan  <i>Vaterländer</i> - Hilde Domin  <i>Exil</i> von Hilde Domin – Gedicht  Film <i>Der Untergang</i> - Oliver Hirschbiegel, Germania 2004</p> <p>Con la lettrice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Frauenschicksale</li> <li>Die Frauenbewegung in Deutschland</li> <li><i>Adam und Eva</i> – Gustav Klimt</li> </ul>	<p>novembre</p> <p>dicembre</p>
<p><b>MODUL 3</b></p> <p><b>Krieg</b></p>	<p><b>Exilliteratur und innere Literatur</b>  <i>Über die Bezeichnung Emigranten</i> – Berthold Brecht  <i>Kennst du das Land wo die Kanonen blühen?</i>- Erich Kästner  <i>Im Westen Nichts Neues</i> – E. M. Remarque  <i>Der Krieg, der kommen wird</i> - Berthold Brecht  <i>Mein Bruder war ein Flieger</i> – Berthold Brecht  <i>Die Oberen</i> - B. Brecht  <i>Soldat</i> - W. Biermann  <i>Über einige Davongekommene</i> – Günter Kunert  <i>Lili Marleen</i> - Marlene Dietrich</p>	<p>gennaio</p> <p>febbraio</p>

	<p>Con la lettrice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Erinnerung wachhalten</li> <li>• Jugenderziehung im Dritten Reich</li> <li>• Film <i>Die Welle</i> - Dennis Gansel, Germania 2008</li> </ul>	
<p><b>MODUL 4</b></p> <p><b>Nachkriegszeit Die Last der Vergangenheit</b></p>	<p>Deutschland am Nullpunkt: Die zwei deutschen Staaten Die Berliner Mauer Der lange Weg zur Einheit und die deutsche Wiedervereinigung</p> <p><b>Die Trümmerliteratur</b></p> <p><i>Bekenntnis zur Trümmerliteratur</i> – Heinrich Böll <i>Mein Berlin</i> – Reinhard Mey <i>Die Küchenuhr</i> - Wolfgang Borchert <i>Die Verantwortung meiner Generation</i> - Günter Grass <i>Der geteilte Himmel</i> - Christa Wolf <i>Hier und dort</i> – Hans-Günter Wallraff</p> <p>Con la lettrice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Film <i>Good bye, Lenin</i> - Wolfgang Becker, Germania 2003</li> <li>• Film <i>Le vite degli altri</i> di Florian von Donnersmarck, Germania 2006</li> <li>• Deutschland nach der Wiedervereinigung</li> </ul> <p>Conferenza sul teatro giapponese e la sua influenza su Brecht ed il suo Episches Theater – relatore Prof. Ruperti Bonaventura</p> <p>Progetto Freiheit in collaborazione con l'Icitt di Padova (3ore)</p>	<p>marzo</p> <p>aprile</p>
<p><b>MODUL 5</b></p> <p><b>Anders denken, anders sein</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Multikulturelle Gesellschaft: Integration und Assimilation</li> <li>• Deutschland als Einwanderungsland</li> <li>• Die Geschichte der Gastarbeiter in der BRD Arbeits- und Lebensbedingungen, Folgen, Anwerbestopp (video)</li> </ul> <p><i>Ich war Fremder, wo ich auch hinkam ..</i> – P. Weiss <i>Überfremdung</i> - Max Frisch <i>Verstummung</i> – Gino Chiellino <i>die anfänge</i> - Franco Biondi <i>es geht den gastarbeiterdeutschen gang</i> - Franco Biondi <i>Ode an die Freude</i> – J.C.F. Schiller Kurzfilm Schwarzfahrer - Pepe Danquart 1992 Film: Almany - Willkommen in Deutschland</p> <p>Con la lettrice Film: Solino <i>Ali</i> – U. Lindenberg <i>Immer noch Ausländer</i> – Alpa Gun</p>	<p>maggio</p>
<p>Ore presumibilmente svolte al 8 giugno 2022 Di cui con la lettrice</p>		<p>130 30</p>

### Metodi

- Lezione frontale per la presentazione degli argomenti, le risposte a richieste di chiarimento e durante il coordinamento delle attività in classe al fine di trasmettere informazioni necessarie all'apprendimento e di esercitare l'alunno all'ascolto, abilità necessaria alla comprensione, alla organizzazione e memorizzazione delle conoscenze, per procedere nello sviluppo delle capacità di analisi e di sintesi.
- Lezione dialogata durante la quale l'insegnante attiva il gruppo classe in una azione partecipativa in cui ogni alunno contribuisce con specifici compiti a costruire nuovi apprendimenti. In questo modo si determina una relazione circolare nella quale gli alunni interagiscono non solo con l'insegnante, ma anche tra loro scambiandosi conoscenze, opinioni, ipotesi.

- Analisi di testi e documenti con la quale l'insegnante abilita l'alunno a comprendere e distinguere le tipologie testuali, le strutture specifiche, le tecniche di scrittura, i diversi linguaggi espressivi, a riflettere sul testo, a coglierne i messaggi, a confrontarli, e a produrre testi analoghi.
- Lavoro individuale per l'esecuzione di esercizi, le attività di verifica e controllo, la comprensione orale e scritta, la produzione orale e scritta
- Lavoro a coppie per l'esecuzione di specifiche consegne, analisi di testi o altro
- Lavoro di gruppo per la fase di confronto, discussione e ripasso dei testi

### Mezzi

- Libri di testo in adozione:
  - Neuner, Kursiša, Pilypaitytė, Szakály, Vicente, *deutsch.com*, vol. 3, Hueber Verlag
  - Anna Frassinetti – Andrea Rota *Nicht nur Literatur* Principato Editore
- Materiale integrativo fornito dal docente in Classroom
- Videolezioni mediante l'applicazione di Google Suite "Meet", caricamento ed elaborazione di materiali in Classroom, servizi della G-Suite
- Film e filmati in lingua originale e in lingua italiana

### Spazi

Aula e piattaforma Meet

### Criteri di valutazione e strumenti di valutazione adottati

NUMERO VERIFICHE PER QUADRIMESTRE	2 prove scritte (in presenza o sincrone tramite Meet e Moduli Google) 2 prove orali (in presenza o sincrone tramite videolezioni su Meet)
TIPOLOGIA VERIFICHE	<u>Tipologia delle verifiche orali:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fare e rispondere a domande</li> <li>- Relazionare su temi e argomenti del programma</li> <li>- Riassumere quanto letto o ascoltato</li> <li>- Prendere posizione ed esprimere semplici opinioni personali</li> </ul> <u>Tipologia delle verifiche scritte:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprensione di un testo tramite domande chiuse o aperte</li> <li>- Rispondere a domande aperte</li> <li>- Produzione di testi scritti su traccia data</li> </ul>
PARAMETRI DI VALUTAZIONE	<p>Ai fini della valutazione si è fatto riferimento alla griglia elaborata dall'interdipartimento di lingue e pubblicata sul sito del Liceo per la prova scritta.</p> <p>Per le verifiche orali invece si è tenuto conto dei seguenti elementi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. efficacia della comunicazione (anche in presenza di errori formali)</li> <li>2. ricchezza e adeguatezza dei contenuti presentati</li> <li>3. padronanza lessicale</li> <li>4. livello di rielaborazione personale e di approfondimento</li> <li>5. capacità di sintesi</li> <li>6. pronuncia, intonazione</li> </ol>